

1. **BENEFICIARUL DREPTURILOR BĂNEȘTI**

(1)

(2)

Numele de familie, prenumele

Data nașterii

(3)

(4)

Cod identificare angajat (AKZ)

Nr. asigurare

(5)

Instituția de asigurări sociale/ Casa de Asigurări de Sănătate

(6)

Adresa (codul poștal, localitatea, strada, țara)

2. **PARTICULARITĂȚI (a se completa numai în cazul în care sunteți asigurat social în GERMANIA, SLOVACIA, SLOVENIA, REPUBLICA CEHĂ, UNGARIA)**

(7)

Codul fiscal (a se completa obligatoriu dacă sunteți asigurat social în SLOVENIA, UNGARIA)

(8)

Instituția de asigurări de sănătate (a se completa obligatoriu dacă sunteți asigurat social în SLOVACIA sau REPUBLICA CEHĂ)

În prezent angajat în Germania

  
da  
nu

(a se completa obligatoriu dacă sunteți asigurat social în GERMANIA)

(9)

Dacă da, completați angajatorul

3. **INFORMARE CU PRIVIRE LA CEL MAI RECENT RAPORT DE MUNCĂ OBLIGATORIU CONFORM BUAG (Legea privind indemnizațiile de concediu și plățile compensatorii pentru lucrătorii în construcții)**

Nume unitate ce are obligațiile de respectare buag

Intervalul de timp (data de la-la)

4. **INFORMARE ANGAJARE DE LA ULTIMUL RAPORT DE MUNCĂ OBLIGATORIU CONFORM BUAG**

Indicați, de asemenea, perioadele corespunzătoare unui posibil șomaj de la ultimul raport de muncă obligatoriu conform buag:

Numele unității	Intervalul de timp (data de la - la)	Activitate (menționați și șomajul)

3. **CONTUL DV. ÎN CARE SE VA FACE TRANSFERUL BANCAR**

(10)

IBAN

BIC

(Virarea sumei de plată se face exclusiv în contul comunicat de dv.)

4. **MODALITATEA DE PLATĂ DORITĂ**

(11)

Plata parțială pentru anul calendaristic/ anii calendaristici .....

Plata totală

5. **ANEXE NECESARE (a se atașa obligatoriu!)**

(12)

- copie după un act de identitate oficial cu fotografie
- decizie pensie (numai în cazul cererii înainte de expirarea termenului de 6-luni)

(13)

Localitatea, data

Semnătura solicitantului

Observație: Acest formular poate fi descărcat în mai multe limbi de pe website-ul nostru [www.buak.at/europaverfahren](http://www.buak.at/europaverfahren).

- 1** Treceți-vă numele complet.
- 2** Treceți-vă data nașterii în formatul ZZ.LL.AAAA
- 3** În acest câmp se trece codul format din zece caractere atribuit de către BUAK. Găsiți această informație și în Informarea angajatului a BUAK.
- 4** În acest câmp se trece numărul care a fost atribuit angajatului detașat de către instituția de asigurări sociale (instituția de asigurări de sănătate). Exemple:  
AUSTRIA:1234170678 (10 caractere, caracterele 5 - 10 = data nașterii)  
GERMANIA:12170678M123 (11 caractere, caracterele 3 - 8 = data nașterii, caracterul 9, în mod obișnuit inițiala numelui dv.)  
POLONIA: 17067812345 (11 caractere, caracterele 1 - 6 = data nașterii)  
ALTE ȚĂRI: conform normelor în vigoare în țara respectivă.
- 5** A se menționa exclusiv INSTITUȚIA DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE, respectiv INSTITUȚIA DE ASIGURĂRI SOCIALE la care ați fost asigurat la momentul detașării dv. în Austria.
- 6** Treceți aici adresa dv. exactă.
- 7** Completați codul fiscal numai dacă sunteți asigurat social în Slovenia sau Ungaria.
- 8** Completați instituția de asigurări de sănătate numai dacă sunteți asigurat social în Slovacia sau în Republica Cehă..
- 9** Dacă în prezent sunteți angajat în Germania, treceți aici numele/ denumirea angajatorului.
- 10** Treceți aici obligatoriu datele contului dv. IBAN și BIC le găsiți pe extrasul dv. de cont. Atașați obligatoriu o copie după un act de identitate oficial cu fotografie. (de ex. pașaport sau buletin/ carte de identitate)
- 11** Aveți posibilitatea să solicitați achitarea tuturor drepturilor bănești într-o singură plată. În acest caz, marcați cu X câmpul „Plata totală”.  
  
De asemenea, aveți posibilitatea de a solicita să vi se achite numai o parte din drepturile dv. bănești.Cuquantumul sumei parțiale este în funcție de numărul anilor calendaristici menționați de dv.  
Exemplu:  
Dacă aveți de încasat drepturi bănești pe anii 2011 - 2014 și doriți o plată parțială, treceți la câmpul „Plată parțială pentru anul calendaristic/ anii calendaristici“ 2011, 2012.  
În acest caz, vi se vor calcula numai drepturile bănești pe care le aveți de încasat pe anii 2011 și 2012. Drepturile bănești pe anii 2013 și 2014 rămân în continuare la BUAK.
- 12** Atașați obligatoriu o copie după actul dv. de identitate. (de ex. pașaport sau buletin/ carte de identitate)  
În caz de pensionare, atașați obligatoriu o copie după decizia dv. de pensie.
- 13** Semnați aici cererea dv. pentru acordarea indemnizației.